Honeywell

Thermostats programmable de luxe Chronotherm® IV T8600D

NOTICE D'INSTALLATION

APPLICATION

Le thermostat programmable de luxe Chronotherm® IV T8600 assure la régulation électronique dans les systèmes de chauffage et de refroidissement à un étage de 24 V c.a.

Pour une description générale du thermostat, consulter le Tableau 1. Tous les thermostats T8600 sont commandés par un système de chauffage ou de refroidissement.

Tableau 1. Description des thermostats T8600.

T8600	Système	Commutation	Séleteur du système	Sélecteur du ventilateur	Remarques
D	Chauffage-refroidissement	Automatique	Chauffage-Arrêt-Refroidissement-Auto	Marche-Auto	La sélection des modes de fonctionnement du système ou du ventilateur s'effectue au moyen d'un clavier.

AVIS RELATIF AU MERCURE

Si le présent thermostat remplace un thermostat contenant du mercure dans une ampoule scellée, ne pas jeter l'ancien thermostat à la poubelle. Respecter les normes relatives à sa mise hors service.
Communiquer avec le service d'enlèvement des déchets de la municipalité pour savoir comment recycler ce type de thermostat et comment en disposer.

INSTALLATION

Avant d'installer ce produit...

1. Lire attentivement les présentes instructions. Le fait de ne pas les suivre pourrait constituer un danger ou endommager le produit.
2. Vérifier les caractéristiques nominales spécifiées dans les instructions et celles indiquées sur le produit pour s'assurer que celui-ci convient à l'usage.
3. L'installateur doit être un technicien d'expérience ayant reçu une formation pertinente.
4. Une fois l'installation terminée, vérifier le fonctionnement du produit en suivant les présentes instructions.

Choix de l'emplacement

Installer le thermostat à environ 1,5 m (5 pi) au-dessus du plancher dans un endroit où la circulation de l'air est bonne et la température est moyenne. Voir la Fig. 1.

Ne pas installer le thermostat dans un endroit où les conditions suivantes peuvent nuire à son bon fonctionnement :
— courants d'air ou zones sans circulation d'air derrière les portes et dans les coins.
— air chaud ou froid provenant des gaines.
— chaleur radiante du soleil ou des appareils ménagers.
— tuyaux et cheminées dissimulés.
— endroits non chauffés (ou non refroidis), p. ex. mur extérieur à l'arrière du thermostat.

® Marque de commerce déposée aux É.-U.
Copyright © 2004 Honeywell • Tous droits réservés •

Installation de la plaque murale

Le thermostat se monte à l'horizontale sur le mur ou sur une boîte de sortie de 50,8 mm x 101,6 mm (2 po x 4 po). Placer la plaque murale à l'horizontale sur le mur ou sur une boîte de sortie.

1. Mettre la plaque murale de niveau (pour des raisons d'esthétique seulement). Le thermostat fonctionnera correctement même s'il n'est pas de niveau.
2. Marquer au crayon l'emplacement des trous de montage. Voir la Fig. 2.

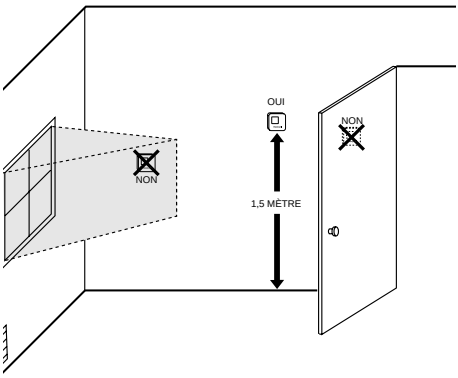


Fig. 1. Emplacement typique du thermostat.

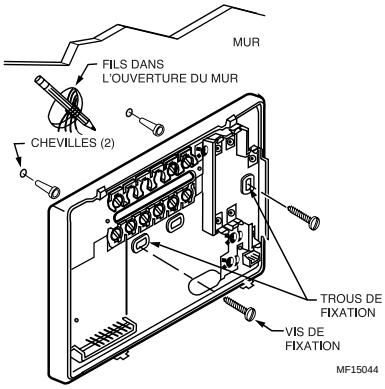


Fig. 2. Installation de la plaque murale.

3. Enlever la plaque murale. Percer deux trous de 76 mm (3/16 po) dans le gypse aux endroits indiqués sur le mur. Si le mur est en plâtre ou autre matériau dur, percer deux trous de 5,56 mm (7/32 po). Enfoncer doucement les chevilles d'ancrage fournies dans les trous jusqu'à ce qu'elles affleurent à la surface du mur.
4. Placer la plaque murale en l'alignant sur les trous et en tirant les fils dans l'ouverture du mur.
5. Visser sans serrer les vis dans les trous.
6. Bien serrer les vis de montage.

CÂBLAGE

Tout le câblage doit être conforme aux codes d'électricité et aux règlements locaux. Se reporter aux Fig. 3 à 5 pour les raccordements typiques. Un code lettre apposé près de chaque borne permet d'identifier chacune.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique.
Peut causer des blessures ou endommager l'équipement.
Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer le câblage.

1. Desserrer les bornes de raccordement sur la plaque murale et raccorder les fils du système. Voir la Fig. 6.

IMPORTANT

Utiliser un fil pour thermostat de calibre 18 à code couleur pour le câblage.

2. Bien serrer chaque borne de raccordement.
3. Rentrer le surplus de fils dans le mur.
4. Boucher le trou avec un matériau isolant ininflammable car les courants d'air pourraient nuire au bon fonctionnement du thermostat.

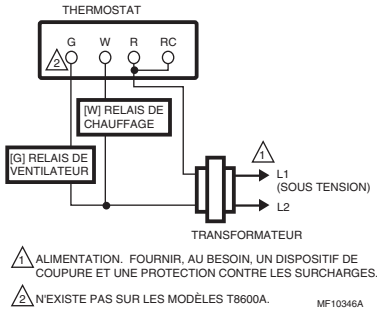


Fig. 3. Raccordement typique dans une application de chauffage seulement.

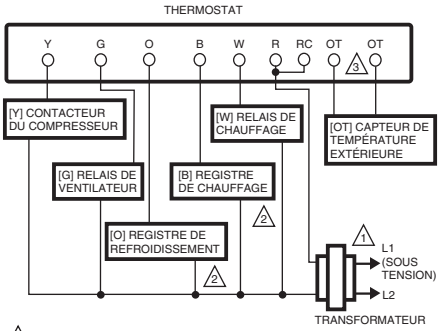

THERMOSTAT
Y
G
O
B
W
R
RC
OT
OT
[Y] CONTACTEUR DU COMPRESSEUR
[W] RELAIS DE CHAUFFAGE
[OT] CAPTEUR DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE
[G] RELAIS DE VENTILATEUR
[B] REGISTRE DE CHAUFFAGE
[O] REGISTRE DE REFROIDISSEMENT
L1 (SOUS TENSION)
L2
TRANSFORMATEUR
1 ALIMENTATION. FOURNIR, AU BESOIN, UN DISPOSITIF DE COUPURE ET UNE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES.
2 PEUT ÊTRE UTILISÉ POUR LA COMMANDE DE LA VANNE D'INVERSION DANS LES SYSTÈMES DE POMPES À CHALEUR À UN ÉTAGE.
3 SUR CERTAINS MODÈLES SEULEMENT. LES FILS DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE DOIVENT ÊTRE DISTINCTS DES FILS DU THERMOSTAT.
MF10347A

Fig. 4. Raccordement typique dans les systèmes de chauffage et de refroidissement à un transformateur.

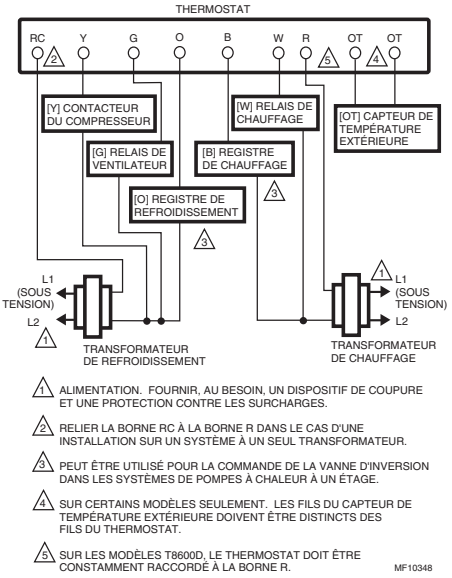

THERMOSTAT
RC
Y
G
O
B
W
R
OT
OT
[Y] CONTACTEUR DU COMPRESSEUR
[W] RELAIS DE CHAUFFAGE
[OT] CAPTEUR DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE
[G] RELAIS DE VENTILATEUR
[B] REGISTRE DE CHAUFFAGE
[O] REGISTRE DE REFROIDISSEMENT
L1 (SOUS TENSION)
L2
TRANSFORMATEUR DE REFROIDISSEMENT
TRANSFORMATEUR DE CHAUFFAGE
1 ALIMENTATION. FOURNIR, AU BESOIN, UN DISPOSITIF DE COUPURE ET UNE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES.
2 RELIER LA BORNE RC À LA BORNE R DANS LE CAS D'UNE INSTALLATION SUR UN SYSTÈME À UN SEUL TRANSFORMATEUR.
3 PEUT ÊTRE UTILISÉ POUR LA COMMANDE DE LA VANNE D'INVERSION DANS LES SYSTÈMES DE POMPES À CHALEUR À UN ÉTAGE.
4 SUR CERTAINS MODÈLES SEULEMENT. LES FILS DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE DOIVENT ÊTRE DISTINCTS DES FILS DU THERMOSTAT.
5 SUR LES MODÈLES T8600D, LE THERMOSTAT DOIT ÊTRE CONSTAMMENT RACCORDÉ À LA BORNE R.
MF10348

Fig. 5. Raccordement typique dans les systèmes de chauffage et de refroidissement à deux transformateurs.

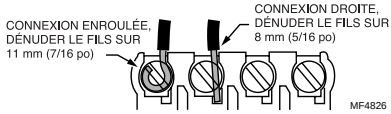


Fig. 6. Bonne technique de câblage.

Montage du thermostat

1. Insérer les languettes dans les fentes de la partie supérieure du thermostat et de la plaque murale. (Fig. 7).
2. Appuyer sur la partie inférieure du boîtier pour enclencher les languettes.

REMARQUE : Pour décrocher le thermostat, soulever la partie inférieure du thermostat puis enlever la partie supérieure.

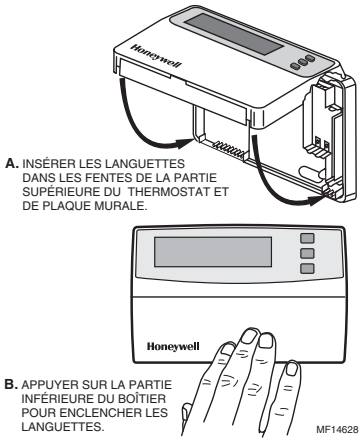

Honeywell
A. INSÉRER LES LANGUETTES DANS LES FENTES DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DU THERMOSTAT ET DE PLAQUE MURALE.
Honeywell
B. APPUYER SUR LA PARTIE INFÉRIEURE DU BOÎTIER POUR ENCLENCHER LES LANGUETTES.
MF14628

Fig. 7. Montage du thermostat sur une plaque murale.

Utilisation du clavier du thermostat

Les touches du thermostat servent à :

- régler le jour et l'heure
- programmer les périodes et les points de consigne du chauffage et du refroidissement
- annuler temporairement les températures programmées
- afficher le réglage en cours
- faire défiler le menu de réglage par l'installateur pour la configuration du thermostat
- effectuer un autotest du système
- afficher la température extérieure (certains modèles seulement)
- régler le mode de fonctionnement du système
- régler le mode de fonctionnement du ventilateur

Voir l'emplacement des touches du clavier à la Fig. 8.

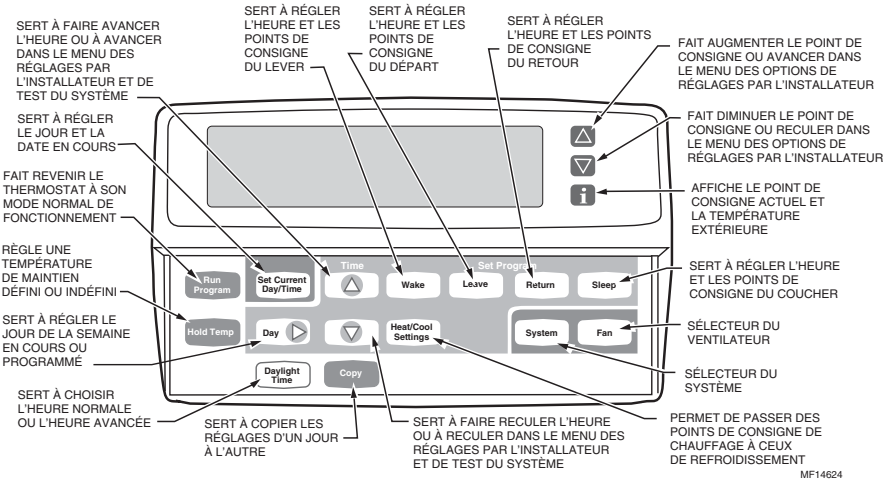

SERT À FAIRE AVANCER L'HEURE OU À AVANCER DANS LE MENU DES RÉGLAGES PAR L'INSTALLATEUR ET DE TEST DU SYSTÈME
SERT À RÉGLER LE JOUR ET LA DATE EN COURS
FAIT REVENIR LE THERMOSTAT À SON MODE NORMAL DE FONCTIONNEMENT
RÈGLE UNE TEMPÉRATURE DE MAINTIEN DÉFINI OU INDÉFINI
SERT À RÉGLER LE JOUR DE LA SEMAINE EN COURS OU PROGRAMMÉ
SERT À CHOISIR L'HEURE NORMALE OU L'HEURE AVANCÉE
SERT À RÉGLER L'HEURE ET LES POINTS DE CONSIGNE DU LEVER
SERT À RÉGLER L'HEURE ET LES POINTS DE CONSIGNE DU DÉPART
SERT À RÉGLER L'HEURE ET LES POINTS DE CONSIGNE DU RETOUR
FAIT AUGMENTER LE POINT DE CONSIGNE OU AVANCER DANS LE MENU DES OPTIONS DE RÉGLAGES PAR L'INSTALLATEUR
FAIT DIMINUER LE POINT DE CONSIGNE OU RECULER DANS LE MENU DES OPTIONS DE RÉGLAGES PAR L'INSTALLATEUR
AFFICHE LE POINT DE CONSIGNE ACTUEL ET LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE
SERT À RÉGLER L'HEURE ET LES POINTS DE CONSIGNE DU COUCHER
SÉLECTEUR DU VENTILATEUR
SÉLECTEUR DU SYSTÈME
PERMET DE PASSER DES POINTS DE CONSIGNE DE CHAUFFAGE À CEUX DE REFROIDISSEMENT
SERT À COPIER LES RÉGLAGES D'UN JOUR À L'AUTRE
SERT À FAIRE RECULER L'HEURE OU À RECULER DANS LE MENU DES RÉGLAGES PAR L'INSTALLATEUR ET DE TEST DU SYSTÈME
Run Program
Set Current Day/Time
Time
Wake
Leave
Return
Sleep
Set Program
Hold Temp
Day
Heat/Cool Settings
System
Fan
Daylight Time
Copy
MF14624

Fig. 8. Emplacement et description des touches du thermostat T8600D.

RÉGLAGES

Réglages des sélecteurs du ventilateur et du système

Le réglage par défaut pour le système est Heat. Le réglage par défaut pour le ventilateur est Auto. Pour modifier ces réglages, utiliser les touches System et Fan. Voir la Fig. 9. Le réglage du ventilateur peut être différent d'une période à l'autre. Le réglage du système est toujours le même, quelle que soit la période du programme.

Le sélecteur du système commande le fonctionnement du thermostat comme suit :

Heat : Le thermostat commande le chauffage.
Off : Le chauffage et le refroidissement sont arrêtés.
Cool : Le thermostat commande le refroidissement.
Auto : Le thermostat commande automatiquement soit le chauffage, soit le refroidissement, selon la température intérieure.

Le sélecteur du ventilateur commande le fonctionnement du ventilateur du système comme suit :

On : Le ventilateur fonctionne de façon continue.
Auto : Le ventilateur fonctionne en même temps que le système.

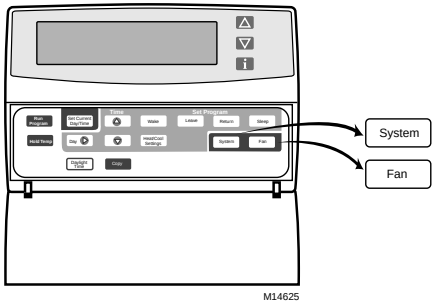


Fig. 9. Emplacement des touches System (système) et Fan (ventilateur).

REMARQUE : Toujours appuyer sur les touches avec le bout du doigt ou un objet arrondi. Tout objet pointu telle la pointe d'un stylo ou d'un crayon peut endommager les touches.

Réglages de la température

Le Tableau 2 montre le programme par défaut. Si la fonction période d'économie d'énergie le jour n'est pas utilisée, appuyer sur la touche période (Leave ou Return) jusqu'à ce que l'heure disparaisse. La fonction réglage du ventilateur existe sur certains modèles seulement. Voir la marche à suivre pour modifier le programme dans le Guide du propriétaire (document 69-0940).

Tableau 2. Réglages par défaut du programme.

Période	Heure	Point de consigne de chauffage	Point de consigne de refroidisse-ment	Reglage du ventilateur
Wake (lever)	6:00 AM	21°C (70°F)	25,5°C (78°F)	Auto
Leave (départ)	8:00 AM	16.5°C (62°F)	29,5°C (85°F)	Auto
Return (retour)	6:00 PM	21°C (70°F)	25,5°C (78°F)	Auto
Sleep (coucher)	10:00 PM	16,5°C (62°F)	28°C (82°F)	Auto

RÉGLAGES PAR L'INSTALLATEUR

REMARQUE : Les réglages effectués à l'usine convien-nent la plupart du temps. Voir ces réglages dans le Tableau 2. Si aucune modification n'est nécessaire, passer directement à la section Autotest.

La fonction réglages par l'installateur permet de programmer le thermostat suivant les caractéristiques du système de chauffage ou de refroidissement. Elle comprend entre autres les options d'affichage de la température, de commutation du système et d'affichage de la température extérieure. Les numéros des options sont indiqués dans le Tableau 3. Les options de configuration du TC8600 et les réglages de l'usine y sont également énumérés.

Le choix des options de réglages s'effectue au moyen d'une combinaison de touches :

— Pour accéder au menu de la fonction réglages par l'installateur, tenir enfoncée la touche d'information **i** et appuyer sur les touches avancer (▲) ou reculer (▼) jusqu'à ce que le premier numéro soit affiché. Tous les segments d'affichage apparaissent dans la fenêtre pendant trois secondes environ. Ensuite, le numéro s'affiche. Voir les Fig. 10 et 11.
— Pour passer à l'option suivante des réglages par l'installateur, appuyer sur la touche Time (Δ).
— Pour modifier un réglage, utiliser la touche avancer (▲) ou reculer (▼).
— Pour reculer dans le menu des options de réglages par l'installateur, appuyer sur la touche Time (∇).
— Pour sortir du menu réglages par l'installateur, appuyer sur Run Program.

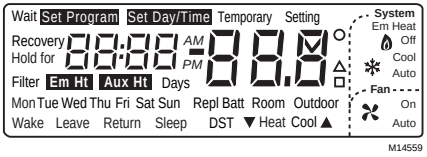


Fig. 10. Affichage du numéro du réglage par l'installateur et du réglage.

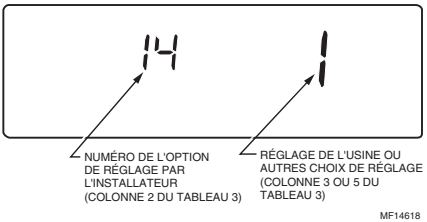

14
1
NUMÉRO DE L'OPTION DE RÉGLAGE PAR L'INSTALLATEUR (COLONNE 2 DU TABLEAU 3)
RÉGLAGE DE L'USINE OU AUTRES CHOIX DE RÉGLAGE (COLONNE 3 OU 5 DU TABLEAU 3)
MF14618

Fig. 11. Affichage du numéro du réglage par l'installateur et du réglage.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque lié à la configuration du système de chauffage électrique.
Peut endommager l'équipement.
À l'option 2 du menu réglages par l'installateur, régler le système de chauffage électrique à 1 pour empêcher le système de fonctionner sans ventilateur.

IMPORTANT

Seuls les numéros des options de réglages par l'installateur pouvant être configurées sont affichés sur l'appareil. Exemple : S'il n'y a pas de touche système sur le thermostat, l'option 12 du menu réglages par l'installateur ne s'affichera pas. Voir dans le Tableau 3 les réglages de l'usine. Ensuite, noter les modifications à apporter dans la colonne Réglage choisi. Une fois les réglages par l'installateur terminés, s'assurer que les ceux-ci correspondent aux caractéristiques du système.

Tableau 3. Options du menu des réglages par l'installateur.

Sélection	Numéro des options de réglages par l'installateur (Appuyer sur la touche Time (Δ) pour changer le numéro)	Réglage de l'usine		Autres choix de réglage (Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour changer le numéro)		Réglage choisi
		Affichage	Description	Affichage	Description	
Non utilisé	1	—	—	—	—	—
Fonctionnement du ventilateur[a]	2	0	Applications traditionnelles dans lesquelles, en mode chauffage, l'équipement commande le ventilateur.	1	Applications de pompes à chaleur ou chauffage électrique dans lesquelles, en mode chauffage, le thermostat commande le ventilateur.	
Non utilisé	3	—	—	—	—	—
Cycles de chauffage	4	6	6—6 cph pour les systèmes de chauffage traditionnels.	1, 3, ou 9	1—1 cph pour les systèmes de chauffage par rayonnement à partir du plancher ou par gravité. 3—3 cph pour les systèmes à eau chaude ou les chaudières à haut rendement. 9—9 cph pour les systèmes de chauffage électrique.	
Non utilisé	5 à 11	—	—	—	—	—
Commutation du système	12	1	Commutation manuelle	0 ou 2	0—Commutation automatique. 0—Automatique seulement.	

Tableau 3. Options du menu des réglages par l'installateur. (suite)

Sélection	Numéro des options de réglages par l'installateur (Appuyer sur la touche Time (Δ) pour changer le numéro)	Réglage de l'usine		Autres choix de réglage (Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour changer le numéro)		Réglage choisi
		Affichage	Description	Affichage	Description	
Fonction Adaptive Intelligent Recovery[MC]	13	0	Fonction Adaptive Intelligent Recovery[MC] activée (le système démarre plus tôt afin que la température de point de consigne soit atteinte au début de la période programmée).	1	Reprise traditionnelle (le système passe en mode reprise a l'heure programmée).	—
Affichage de la température	14	0	Température en °F	1	Température en °C	
Non utilisé	15	—	—	—	—	—
Mode d'affichage de l'heure	16	0	Horloge 12 heures.	1	Horloge 24 heures.	
Non utilisé	17 et 18	—	—	—	—	—
Prolongation de la période de marche du ventilateur en mode chauffage[a]	19	0	Le ventilateur arrête à la fin de l'appel de chaleur.	1	Le ventilateur arrête 90 secondes après la fin de l'appel de chaleur.	
Prolongation de la période de marche du ventilateur en mode refroidissement	20	0	Le ventilateur arrête à la fin de l'appel de refroidissement.	1	Le ventilateur arrête 90 secondes après la fin de l'appel de refroidissement.	
Non utilisé	21 à 23	—	—	—	—	—
Affichage de la température extérieure (sur certains modèles)	24	0	La température extérieure n'est pas affichée.	1	La température exterieure est affichée. Nécessite l'utilisation d'un capteur de température extérieure C70891000.	
Non utilisé	25 à 29	—	—	—	—	—

Tableau 3. Options du menu des réglages par l'installateur. (suite)

Sélection	Numéro des options de réglages par l'installateur (Appuyer sur la touche Time (Δ) pour changer le numéro)	Réglage de l'usine		Autres choix de réglage (Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour changer le numéro)		Réglage choisi
		Affichage	Description	Affichage	Description	
Zone morte	30	3	L'écart entre le point de consigne du chauffage et celui du refroidissement ne peut être inférieur à 1,5 °C (3 °F).	4 à 10	L'écart entre le point de consigne du chauffage et du refroidissement ne peut être inférieur à la valeur choisie : 4—2°C (4°F) 5—2.5°C (5°F) 6—3°C (6°F) 7—3.5°C (7°F) 8—4°C (8°F) 9—4.5°C (9°F) 10—5°C (10°F)	
Non utilisé	31 et 32	—	—	—	—	—
Temps d'arrêt minimum du compresseur	33	5	Arrêt minimum de cinq minutes du compresseur.	0 à 4	Nombre minimum de minutes d'arrêt (0 à 5) du compresseur entre les appels du compresseur.	
Butées de réglage de la gamme de température de chauffage	34	90	Réglage le plus élevé pour le chauffage.	40 à 89	Gamme de température (par tranches de 1°F) des réglages du point de consigne du chauffage.	
Butées de réglage de la gamme de température de refroidissement	35	45	Réglage le plus bas pour le refroidissement.	46 à 99	Gamme de température (par tranches de 1°F) des réglages du point de consigne du refroidissement.	
Non utilisé	36	—	—	—	—	—

Tableau 3. Options du menu des réglages par l'installateur. (suite)

Sélection	Numéro des options de réglages par l'installateur (Appuyer sur la touche Time (Δ) pour changer le numéro)	Réglage de l'usine		Autres choix de réglage (Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour changer le numéro)		Réglage choisi
		Affichage	Description	Affichage	Description	
Modification de l'affichage de la température	37	0	La température affichée et la température dans la pièce sont identiques.	3 à -3	1—La température affichée est de 1°F supérieure à la température réelle dans la pièce. 2—La température affichée est de 2°F supérieure à la température réelle dans la pièce. 3—La température affichée est de 3°F supérieure à la température réelle dans la pièce. -1—La température affichée est de 1°F inférieure à la température réelle dans la pièce. -2—-La température affichée est de 2°F inférieure à la température réelle dans la pièce. -3—La température affichée est de 3°F inférieure à la température réelle dans la pièce.	
Minuterie du filtre à air de l'appareil de chauffage	43	2	30 jours (calculés suivant le temps de marche du système)	0, 1, 3, 4	0 – arrêt 1 – 10 jours 3 – 60 jours 4 – 120 jours (Nombre de jours de fonctionnement du système de chauffage ou de refroidissement ou du ventilateur.)	

Tableau 3. Options du menu des réglages par l'installateur. (suite)

Sélection	Numéro des options de réglages par l'installateur (Appuyer sur la touche Time (Δ) pour changer le numéro)	Réglage de l'usine		Autres choix de réglage (Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour changer le numéro)		Réglage choisi
		Affichage	Description	Affichage	Description	
Indicateur d'écran évaporateur de l'humidificateur	44	0	Arrêt	1, 2, 3	1 – 90 jours 2 – 180 jours 3 – 365 jours (Selon les jours civils, en mode chauffage.)	
Indicateur de lampe ultraviolette	45	0	Arrêt	1	1 – 365 jours (Selon les jours civils, quel que soit le mode.)	

IMPORTANT

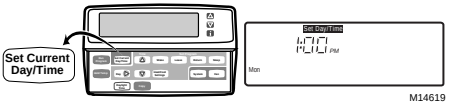
Bien vérifier si les réglages correspondent aux caractéristiques du système. Appuyer sur Run Program pour sortir du menu réglages par l'installateur. Le thermostat a enregistré les modifications effectuées par l'installateur et a lancé une réinitialisation afin que le système fonctionne selon la nouvelle configuration. Régler maintenant le jour et l'heure en cours.

Reglage du jour et de l'heure en cours

1. Appuyer sur Set Current Day/Time.

REMARQUE : À la première mise en service ou après une longue interruption de courant, l'écran clignote et affiche 1:00 PM jusqu'à ce que l'on appuie sur une touche.

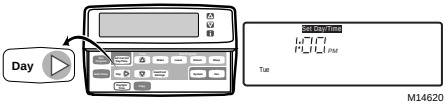
.



M14619

2. Appuyer sur Day jusqu'à ce que l'écran affiche le jour en cours.

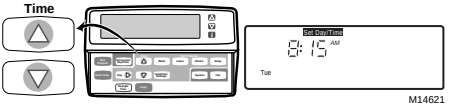
REMARQUE : Sun=dimanche, Mon=lundi, Tue=mardi, Wed=mercredi Thu=jeudi, Fri=vendredi, Sat=samedi.



M14620

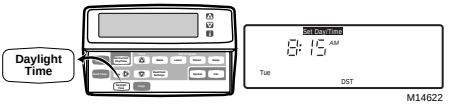
3. Appuyer sur Time Δ ou Time ∇ jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure en cours.

REMARQUE : En appuyant à répétition sur la touche Set Current Day/Time, on peut faire avancer l'heure par tranches d'une heure.



M14621

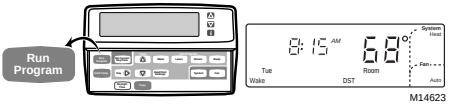
REMARQUE : Pour choisir l'heure avancée, appuyer sur Daylight Savings Time jusqu'à ce que «DST» soit affiché.



M14622

4. Appuyer sur Run Program.

.

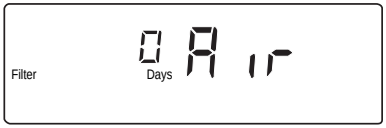


M14623

Affichage et modification du réglage des minuteries

Si le thermostat actionne une minuterie, le mot **Filter** clignote tant que la minuterie n'est pas remise à zéro.

1. Pour remettre la minuterie à zéro, appuyer sur la touche **i** jusqu'à ce que l'heure à changer s'affiche.



M20243

2. Appuyer sur la touche Time ▲ pour remettre en marche la minuterie.

.

M20244

3. Appuyer sur la touche Run Program.

REMARQUE : Pour voir le nombre de jours restants, il suffit d'appuyer trois ou quatre fois sur la touche **i**. S'il y a plusieurs minuteries en marche, cliquer plusieurs fois sur la touche **i** pour les afficher l'une après l'autre.

TEST DU SYSTÈME PAR L'INSTALLATEUR

Utiliser la fonction test du système par l'installateur pour vérifier le fonctionnement du thermostat. Les divers tests sont énumérés au Tableau 4.

⚠ MISE EN GARDE

Risque de dommages à l'équipement.
Pendant le test du système par l'installateur, la fonction temps d'arrêt minimum du compresseur est annulée.
Ne pas faire redémarrer le compresseur trop rapidement.

Pour commencer le test du système :
Appuyer simultanément sur les touches avancer (▲) et reculer (▼) jusqu'à ce que le nombre 10 s'affiche. Tous les segments s'allument d'abord, puis le nombre 10 s'affiche. Voir les Figures 12 et 13.

.

Tableau 4. Les divers tests du système par l'installateur.

N^{O} de l'option du test	Description du test du système
10-19	Permet de mettre en marche et d'arrêter l'appareil de chauffage.
30-39	Permet de mettre en marche et d'arrêter l'appareil de refroidissement.
40-49	Permet de mettre en marche et d'arrêter le ventilateur.
60 0 à 60 19	Vérification des touches du clavier.
70-79	Renseignements sur le thermostat, y compris le code de date ou les versions du logiciel.

M14559

Fig. 12. Affichage des segments à cristaux liquides.

M14612

Fig. 13. Affichage du numéro de l'option du test.

Se reporter au Tableau 5 pour la marche à suivre relative à chacun des tests et leurs résultats.

REMARQUE : Appuyer sur Time (Δ) pour passer au test suivant et sur Time (∇) pour revenir au précédent. Appuyer sur Run Program pour sortir de la fonction test du système.

Tableau 5. Options du test du système par l'installateur.

Appuyer sur les touches	N° de l'option du test	Description
Test du système de chauffage		
Time Δ	10	Accès à la fonction test du système de chauffage.
▲	11	Le chauffage se met en marche. Si à l'option numéro 2 du menu réglages par l'installateur le réglage est 1, le ventilateur du système est également sous tension.
▼	10	Le chauffage et le ventilateur du système s'arrêtent.
Test du système de refroidissement		
Time Δ	30	Passage du test de l'appareil de chauffage au test de l'appareil de refroidissement.
▲	31	L'appareil de refroidissement et le ventilateur se mettent en marche.
▼	30	L'appareil de refroidissement et le ventilateur s'arrêtent.
Test du ventilateur		
Time Δ	40	Passage du test de l'appareil de refroidissement au test du ventilateur.
▲	41	Le ventilateur se met en marche.
▼	40	Le ventilateur s'arrête.
Test de fonctionnement des touches		
Time Δ	60 1	Passage du test du ventilateur au test de fonctionnement des touches du clavier.

REMARQUE : Appuyer sur un touche pour afficher un autre numéro. Appuyer sur la touche Time (∇) pour revenir au test précédent et sur la touche Time (Δ) pour passer au suivant. La touche Run Program ne permet pas de sortir de ce test. Appuyer sur Time (Δ) ou Time (∇) et sur Run Program pour sortir.

RENSEIGNEMENTS SUR LE THERMOSTAT

1. Appuyer sur la touche Time (Δ) pour lire les renseignements sur le thermostat.

M14613

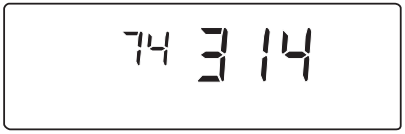
2. Appuyer sur la touche avancer (▲) pour afficher le code de date de fabrication. Les deux premiers gros chiffres indiquent le mois, le troisième indique le dernier chiffre de l'année. (Exemple : 027 - février 1997)

M14614

3. Appuyer de nouveau sur la touche avancer (▲) pour afficher le code du logiciel. (Exemple : 02 - code de logiciel 2.)

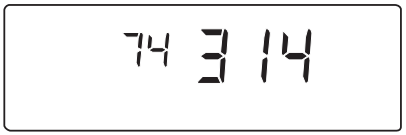
M14615

4. Appuyer de nouveau sur la touche avancer (▲) pour afficher le numéro de révision du logiciel. (Exemple : 001 = Numéro de révision 1.)



M14617

5. Appuyer de nouveau sur la touche avancer (s) pour afficher le code de la mémoire EEPROM. (Exemple : 314 = Code de mémoire EEPROM 314).



M14617

6. Appuyer sur la touche Run Program pour sortir de la fonction test du système. La fonction test du système est désactivée après un délai d'attente de quatre minutes si l'installateur n'a appuyé sur aucune touche.

VÉRIFICATION

Capteur de température extérieure (Sur certains modèles)

Attendre que le capteur enregistre la température de l'air extérieur (au moins cinq minutes) avant de lire la température.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Voir le Tableau 6.

Tableau 6. Guide de dépannage.

Symptôme	Cause probable	Action
Il n'y a plus d'affichage.	Le thermostat n'est pas alimenté.	Vérifier si l'alimentation est de 24 V c.a. entre les bornes R et W. — S'il n'y a pas d'alimentation 24 V c.a. : — Vérifier si le disjoncteur s'est déclenché — le réenclencher s'il y a lieu. — Vérifier si le fusible est grillé — le remplacer s'il y a lieu. — Vérifier si le sélecteur du système sur l'appareil est à la position «OFF» — le mettre à la position «ON». — Vérifier les fils entre le thermostat et le système — remplacer les fils défectueux et serrer les fils lâches. — Si le système est sous tension (24 V c.a.), effectuer le dépannage.
La température affichée n'est pas exacte.	L'affichage de la température ambiante a été reconfiguré.	Accéder à l'option 37 du menu réglages par l'installateur, puis reconfigurer l'affichage.
	L'affichage est configuré en °C ou en °F.	Accéder à l'option 14 du menu réglages par l'installateur et reconfigurer l'affichage.
	Le thermostat est posé à un mauvais endroit.	Poser le thermostat à un autre endroit.
Les réglages de la température ne peuvent être modifiées (p. ex. il est impossible d'augmenter la température de chauffage ou d'abaisser celle de refroidissement).	Les limites de température supérieure et inférieure ont été atteintes.	Vérifier si les points de consigne sont les suivants : • Chauffage entre 4,5 et 32 ºC (40 et 90 ºF). • Refroidissement entre 7 et 37 ºC (48 et 99 ºF).
	Des butées de réglage de la gamme de température ont été configurées.	Vérifier les options 34 et 35 du menu réglages par l'installateur, puis reconfigurer les butées de point de consigne.

Tableau 6. Guide de dépannage. (suite)

Symptôme	Cause probable	Action
Le système de chauffage ne se met pas en marche.	Le thermostat n'est pas alimenté.	Vérifier si l'alimentation est de 24 V c.a. entre les bornes R et W. — S'il n'y a pas d'alimentation 24 V c.a. : — Vérifier si le disjoncteur s'est déclenché — le réenclencher s'il y a lieu. — Vérifier si le fusible est grillé — le remplacer s'il y a lieu. — Vérifier si le sélecteur du système sur l'appareil est à la position «OFF» — le mettre à la position «ON». — Vérifier les fils entre le thermostat et le système — remplacer les fils défectueux et serrer les fils lâches. — Si le système est sous tension (24 V c.a.), effectuer le dépannage.
	Un délai d'arrêt minimum du thermostat est programmé.	Attendre cinq minutes pour voir si le système réagit.
	Le système n'est pas réglé à chauffage.	Régler le système à chauffage.
	Le point de consigne de chauffage est inférieur à la température dans la pièce.	Vérifier le point de consigne du chauffage. Le régler à la température désirée.
Le système de refroidissement ne se met pas en marche.	Le thermostat n'est pas alimenté.	Vérifier si l'alimentation est de 24 V c.a. entre les bornes R et W. — S'il n'y a pas d'alimentation 24 V c.a. : Vérifier si le disjoncteur s'est déclenché — le réenclencher s'il y a lieu. — Vérifier si le fusible est grillé — le remplacer s'il y a lieu. — Vérifier si le sélecteur du système sur l'appareil est à la position «OFF» — le mettre à la position «ON». — Vérifier les fils entre le thermostat et le système — remplacer les fils défectueux et serrer les fils lâches. — Si le système est sous tension (24 V c.a.), effectuer le dépannage.
	Un délai d'arrêt minimum du thermostat est programmé.	• Attendre cinq minutes pour voir si le système réagit. • Accéder à l'option 33 du menu réglages par l'installateur. Reconfigurer le temps d'arrêt minimum, s'il y a lieu.
	Le système n'est pas réglé à refroidissement.	Régler le système à refroidissement.
	Le point de consigne du refroidissement est supérieur à la température dans la pièce.	Vérifier le point de consigne du refroidissement. Le régler à la température désirée.
Le système de chauffage ou de refroidissement fonctionne pendant un certain temps puis s'arrête.	Il y a ouverture du circuit de chauffage ou de refroidissement ou l'impédance du circuit est élevée.	Ajouter une résistance en parallèle avec la charge ou installer un relais d'interface.

Tableau 6. Guide de dépannage. (suite)

Symptôme	Cause probable	Action
Le voyant du système (flamme = chauffage et flocon = refroidissement) est allumé mais les registres n'envoient ni air chaud ni air froid.	Le réglage du fonctionnement du ventilateur est 0 (chauffage traditionnel) alors qu'il devrait être 1 (chauffage électrique).	Accéder à l'option 2 du menu réglages par l'installateur et modifier le réglage du ventilateur.
	L'appareil de chauffage traditionnel fait fonctionner le ventilateur lorsque la température de point de consigne a été atteinte dans la pièce.	Attendre une minute, une fois le voyant allumé. Puis, vérifier les registres.
	L'appareil de chauffage ou de refroidissement est arrêté.	Effectuer un autotest pour vérifier le fonctionnement de l'appareil de chauffage ou de refroidissement .
La température extérieure n'est pas affichée.[a]	L'option n'est pas activée.	Accéder à l'option 24 du menu réglages par l'installateur et choisir le réglage 1. Le thermostat installé doit être un C0789B1000 et être relié aux bornes OT.
La température extérieure affichée n'est pas exacte.[a]	Le capteur de température extérieure est mal raccordé.	Consulter la notice d'installation du C7089B1000 et vérifier les fils entre le thermostat et le capteur.
	Le capteur utilisé n'est pas le bon.	Remplacer le capteur par un capteur C7089B1000.

[a] Sur certains modèles seulement.

Honeywell

Solutions de régulation et d'automatisation
Honeywell
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35, Dynamic Drive
Scarborough (Ontario)
M1V 4Z9

69-1409F-1 G.H. Rév. 03-04

Imprimé aux États-Unis sur du papier recyclé contenant au moins 10 % de fibres post-consommation.